

MOUNTING INSTRUCTIONS

1. Select a wall location that will allow the connector hose to be attached to a faucet.
2. The mounting holes in the base frame are spaced 16 inches side to side to align with the vertical mortar joints for block and most studding. The holes are spaced 14 inches top to bottom to align with the horizontal mortar joints for most brick. The keyholes are sized to work with #14 or 1/4" hardware. The #14 x 1/2" wood screws included can be used on wood sheathing. For composition sheathing or different stud spacing, hollow wall anchors* are recommended. Expansion anchors* with 1/4" machine screws* are recommended for brick or block.
4. Be sure that the connector hose is nested in the channel provided in the back of the base frame. Hold the hose reel in the desired location on the wall and mark the mounting hole locations through the base frame onto the wall.
5. After pilot holes or anchors are in place, insert the fasteners part way into the wall. Hang the hose reel on the fasteners and tighten the fasteners.

*Available at any hardware store.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Seleccione una ubicación en la pared, que permita que la manguera de conexión pueda ser conectada a un grifo.
2. Los orificios de montaje en el marco de la base están espaciados 40,64 cm de lado a lado, para alinearse con las juntas de mortero para los bloques y la mayoría de los pies derechos. Los orificios están espaciados de arriba hacia abajo, 35,56 cm para alinearse con las juntas horizontales de mortero para la mayoría de los ladrillos.
3. Los agujeros ovalados están diseñados para trabajar con ferreteria No. 14 o de 0,64 cm. Los tornillos de madera No. 14 x 1,27 cm que se incluyen, pueden usarse sobre planchas de madera. Para planchas de material compuesto o diferentes espaciamientos de pies derechos, se recomienda utilizar anclajes para muros huecos, se recomienda usar anclajes de expansión* con pernos de 0,64 cm para muros de bloque o de ladrillo.* Asegúrese que la manguera de conexión descansa en el canal provisto en la parte posterior del marco de base. Sostenga el carrete de manguera en la ubicación deseada sobre la pared y marque la ubicación de los orificios de montaje, a través del marco de la base sobre la pared.
5. Después de que los orificios piloto o los anclajes están colocados, inserte parcialmente los elementos de fijación en la pared. Cuelgue el carrete de manguera sobre los tornillos y ajuste los tornillos.

* Pueden obtenerse en cualquier ferretería.

INSTRUCCIONES D'ASSEMBLAGE

1. Choisir un emplacement où il se a possible de brancher le tuyau de raccord à un robinet.
2. Les trous de fixation du cadre sont espacés diagonalement de 40,6 cm pour s'aligner avec les joints de mortier verticaux et les montants dans la plupart des murs. Les trous sont espacés verticalement de 35,56 cm pour s'aligner avec les joints de mortier horizontaux de la plupart des murs de brique.
3. Les trous de fixation conviennent à des boulons ou à des vis n° 14, ou de 0,64 cm. Si le revêtement de la maison est en bois, utiliser les vis à bois n° 14 de 1,27 cm fournies. S'il est en aggloméré ou si l'espacement des montants n'est pas standard, on recommande d'utiliser des dispositifs d'ancrage pour murs creux*. Pour des murs en brique ou en blocs de béton, on recommande plutôt d'utiliser des ancrés à expansion* avec des vis à métaux* de 0,64 cm*.
4. Veiller à ce que le tuyau de raccord repose bien dans la rainure située à l'arrière du cadre. Tenir le dévidoir à plat sur le mur, à l'endroit choisi, et marquer sur le mur l'emplacement des trous de fixation.
5. Une fois les trous marqués ou les ancrés posés, visser partiellement les vis ou les boulons dans le mur. Suspendre le cadre sur les dispositifs de fixation et serrer le tout.

* En vente dans toutes les quincailleries.

LOADING HOSE ONTO THE REEL

1. Lay the garden hose to be loaded out straight, removing any kinks.
2. Bring the female end of the hose up through the hose guide in the base frame. Screw the hose fitting onto the water tube as shown, and wind the hose clockwise onto the reel.

COLOCACION DE LA MANGUERA EN EL CARRETE

1. Extienda en forma recta la manguera de jardín a colocar, evitando cualquier doblaje.
2. Pase el extremo hembra de la manguera a través de la guía de la manguera en el marco base. Atornille el terminal de manguera al tubo de agua, tal como se muestra y enrolle la manguera sobre el carrete en el sentido de las agujas del reloj.

ENROULEMENT DU TUYAU D'ARROSAGE SUR LE DEVIDOIR

1. Étaler et déplier le tuyau à enrouler.
2. Passer le bout femelle du tuyau à travers le guide-tuyau dans le cadre. Visser le raccord sur le tuyau, tel qu'illustré, et enrouler le tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre sur le dévidoir.

USING YOUR HOSE REEL

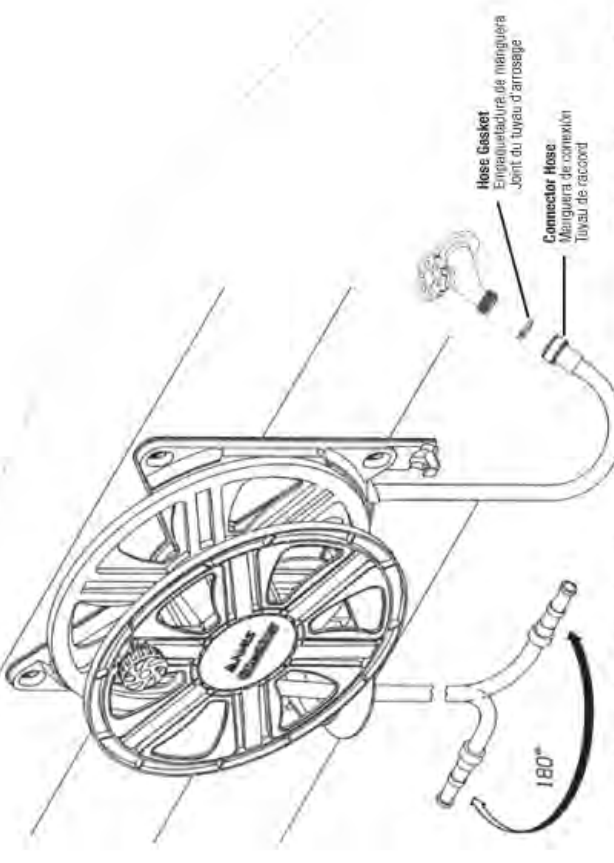
1. The hose guide is designed to allow hose to be pulled from or wound onto the reel in any direction within a full 180 degree arc as shown.
2. After pulling off hose, attach a watering accessory to the end of the hose if desired, and turn on the water at the faucet.
3. When finished watering, turn off the water at the faucet. Allow water to drain from the hose by removing any watering accessory. Rewind the hose.

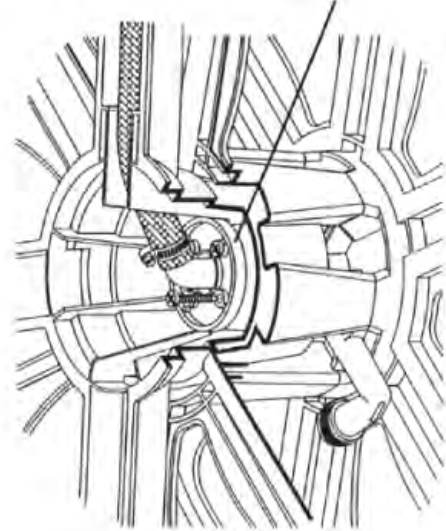
USO DE SU CARRETE DE MANGUERA

1. La guía de manguera está diseñada para permitir que la manguera sea jalada del carrete o enrollada en el mismo, en cualquier dirección, dentro de un arco de 180° grados, tal como se muestra.
2. Después de jalar la manguera, si se desea, se puede conectar un accesorio de riego al extremo de la manguera y abrir el grifo de agua.
3. Cuando termine de regar, cierre el agua del grifo. Permita que drene el agua completamente de la manguera, removiendo el accesorio de riego. Enrolle la manguera.

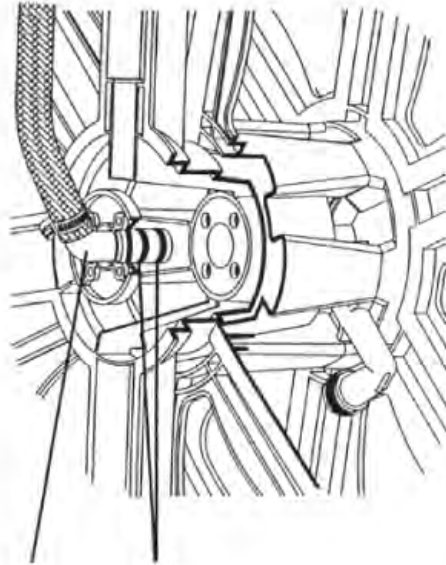
UTILISATION

1. Le guide-tuyau est conçu de manière à permettre à l'utilisateur de dérouler ou d'enrouler facilement le tuyau dans n'importe quelle direction, dans un angle de 180 degrés, tel qu'illustré.
2. Après avoir déroulé le tuyau d'arrosage, installer un accessoire d'arrosage, si désiré, et ouvrir le robinet.
3. Après l'utilisation, fermer le robinet. Laisser l'eau s'écouler du tuyau d'arrosage en enlevant tout accessoire d'arrosage. Enrouler le tuyau à nouveau.





Retaining Ring
Anillo de retención
Anneau de retenue



O-Rings
Anillos en "O"
Joints d'étanchéité

Water Pipe
Tubería de agua
Arrière d'eau

CAUTION: Freezing temperatures can damage your hose and watering accessories. Always disconnect the connector hose and drain the water from the hose prior to freezing conditions.

PRECAUCION: Las temperaturas de congelación pueden dañar su manguera y accesorios de riego. Siempre desconecte la manguera de conexión y drene el agua de la manguera antes de que se presenten condiciones de congelación.

ATTENTION : Le gel peut endommager le tuyau et les accessoires d'arrosage. Toujours débrancher le tuyau de raccord et vider le tuyau d'arrosage avant toute période de gel.

Maintenance Instructions

1. Drain water out of hose and connector hose completely prior to periods of freezing weather or winter storage.
2. Always release water pressure by removing any watering accessory when reel is not in use.
3. The water system assembly is pre-lubricated. O-rings should be lubricated annually. Lubricate the O-rings as follows:
 - a) Place the hose reel down on the knob side.
 - b) Remove the four screws fastening the retaining ring to the reel as shown. It may be necessary to rotate the reel slightly to access all four screws.
 - c) Pull the water pipe out of the water tube, exposing the O-rings.
 - d) Lubricate the O-rings generously with grease or petroleum jelly and reassemble.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

1. Drene completamente el agua de la manguera y de la manguera de conexión antes de los períodos de clima helado y de almacenamiento de invierno.
2. Siempre libere la presión de agua, removiendo cualquier accesorio de riego cuando el carrete no está siendo usado.
3. El conjunto de sistema de agua ha sido lubricado previamente, los anillos en "O" deben lubricarse anualmente. Lubricar los anillos en "O" de la siguiente manera.
 - a) Tienda el carrete para manguera sobre el lado de la perilla.
 - b) Retire los 4 tornillos que sujetan el anillo de retención al carrete, tal como se muestra. Puede ser necesario rotar el carrete ligeramente para tener acceso a los 4 tornillos.
 - c) Jale la tubería de agua del tubo de agua, haciendo visibles los anillos en "O".
 - d) Lubrique con abundante grasa o vaselina los anillos en "O" y ensamble nuevamente el conjunto.

ENTRETIEN

1. Vider complètement le tuyau d'arrosage et le tuyau de raccord avant les périodes de gel ou l'entreposage hivernal.
2. Toujours relâcher la pression de l'eau en enlevant tout accessoire d'arrosage après l'utilisation.
3. Le bloc d'arrivée d'eau est prélubrifié, mais les joints d'étanchéité doivent être lubrifiés tous les ans, de la façon suivante :
 - a) Placer le dévidoir à plat, poignée sur le sol.
 - b) Dévisser les quatre vis de l'anneau de retenue, tel qu'illustré. Au besoin, faire un peu tourner le dévidoir quelque peu pour atteindre les quatre vis.
 - c) Détacher le raccord d'arrivée d'eau du raccord du tuyau d'arrosage (4) pour découvrir les joints d'étanchéité.
 - d) Appliquer une bonne couche de graisse ou de gelée de pétrole sur les joints d'étanchéité et réassembler.